

سياسة الخصوصية لخدمة Testappen

ملخص موجز

هذا الملخص موجود لمساعدتك على فهم السياسة بسرعة. والأقسام أدناه هي التي تسري.

- **Lau Engineering AB** هي التي تقرر كيفية استخدام بياناتك الشخصية، وهي المسؤولة عنها.
- نجمع ما يلزم لتشغيل الخدمة: عنوان بريدك الإلكتروني، وحسابك، ونتائجك، ومشترياتك.
- نُخزّن بياناتك داخل الاتحاد الأوروبي. وبعض موردينا شركات خارجة. انظر القسم 5.
- نستخدم ملفات تعريف الارتباط الخاصة بالإحصاءات فقط إذا وافقت، ويمكنك تغيير رأيك في أي وقت.
- يمكنك أن تطلب الاطلاع على بياناتك أو تصحيحها أو حذفها. راسلنا على support@testappen.se.
- نحن لا نبيع بياناتك أبداً، ولا نسلّمها لأي جهة لتعرض عليك إعلانات.

1. من المسؤول عن بياناتك

الجهة المسؤولة عن البيانات	Lau Engineering AB
رقم السجل التجاري (organisationsnummer)	559212-3409
العنوان	Kivra: 559212-3409, 106 31 Stockholm, Sweden
البريد الإلكتروني لكل ما يخص بياناتك	support@testappen.se
الموقع الإلكتروني	testappen.se

2. ما الذي نجميعه، ولماذا، ولأي مدة

ما نجميعه	لماذا	الأساس القانوني	مدة احتفاظنا به
عنوان البريد الإلكتروني، إذا أعطيتنا عنواناً لكي نرسل إليك نتيجة اختبارك التجريبي المجاني	لكي نرسل إليك النتيجة وخطة دراسية، وعروضاً ونصائح دراسية إذا كنت قد طلبت ذلك أيضاً	العقد بالنسبة إلى النتيجة التي طلبتها، والموافقة بالنسبة إلى الرسائل التسويقية (المادة 6.1.a و 6.1.b)	إلى أن تطلب منا حذفه. وإلغاء الاشتراك لا يحذفه: نحتفظ بسجل إغاثك للاشتراك، لكي لا نراسلك مرة أخرى
سجل موافقتك على الرسائل التسويقية: نسخة الصياغة ووقت موافقتك	لكي نتأكد من إثبات أنك وافقت، وعلى ماذا وافقت	التزام قانوني، ومصلحتنا المشروعة في القدرة على إثبات الموافقة (المادة 6.1.c و 6.1.f)	3 سنوات بعد انتهاء الموافقة
سجل إغاثك للاشتراك: عنوان بريدك الإلكتروني، ووقت طلبك، وما إذا كنت قد استخدمت الرابط الموجود في الرسالة أم صفحة إلغاء الاشتراك	لكي نضمن ألا نرسل إليك رسائل تسويقية مرة أخرى أبداً	التزام قانوني، ومصلحتنا المشروعة في احترام طلبك على نحو موثوق (المادة 6.1.c و 6.1.f)	نحتفظ به بصفة دائمة
الحساب: عنوان بريدك الإلكتروني، ورابط تسجيل الدخول الذي نرسله إليك بالبريد	لكي نمنحك حساباً، ونسجل دخولك، ونحفظ نتائجك	العقد (المادة 6.1.b)	إلى أن يُحذف حسابك
قبولك للشروط: الإصدار، والوقت، واللغة	لكي نبين الشروط التي تمت عملية شرائك بموجبها	العقد والتزام قانوني (المادة 6.1.b و 6.1.c)	8 سنوات

ما نجعله	لماذا	الأساس القانوني	مدة احتفاظنا به
محاولات التدريب والاختبار: أي نمط، ومتي، ونتيجتك، ونتيجتك في كل فصل	لكي نعرض عليك نتيجتك وتقدمك	العقد (المادة 6.1.b)	إلى أن يُحذف حسابك
الأسئلة التي عُرِضت عليك وما أُجبت به	لكي نعرض الشروح، ولتفادي إعطائك الأسئلة نفسها مرة أخرى	العقد (المادة 6.1.b)	إلى أن يُحذف حسابك
المشتريات: أي باقة، والسعر، وتاريخ انتهائها، ومرجع الدفع لدى Stripe	لكي نمنحك الوصول، ولكي نحتفظ بسجلاتنا المحاسبية	العقد والتزام قانوني، قانون المحاسبة § Bokföringslagen 7 kap. 2 (المادة 6.1.b و 6.1.c)	8 سنوات بعد نهاية السنة المالية
طلبات الانسحاب والشكاوى (reklamation): رقمك المرجعي، ذلك والبريد الإلكتروني، واللغة، وما كنت قد اشتريته، وملاحظتنا عن المعالجة	لكي نعالج طلبك ونثبت أننا فعلنا ذلك	العقد والتزام قانوني (المادة 6.1.b و 6.1.c)	8 سنوات بعد نهاية السنة المالية
البيانات التقنية: عنوان IP الخاص بك، ومتصفحك وجهازك، والصفحات التي طلبتها ووقت طلبها، وأي خطأ نتج عنها	لكي نوصّل الموقع إليك أصلاً، ولكي نحافظ على أمانه، ولوقف إساءة الاستخدام والاحتتيال، وللعثور على الأعطال وإصلاحها	مصلحتنا المشروعة في تشغيل الخدمة والحفاظ على أمانها (المادة 6.1.f)	محفوظة في سجلات موردينا وفي سجلاتنا التشخيصية، ولا نحتفظ بها إلا بالقدر الذي يقتضيه الغرض. وهذا في الواقع أشهر، لا سنوات
حدود منع الإساءة: رمز أحادي الاتجاه مشتق من عنوان IP الخاص بك ومن متصفحك لكي نُميّز بين الأجهزة، ومعرّف حسابك مع الدقة التي كان نشطاً فيها، والتاريخ، وعدد الطلبات والأسئلة التي قُدمت، ووقت آخر نشاط لك	لمنع إساءة استخدام خدمتنا	مصلحتنا المشروعة في حماية الخدمة (المادة 6.1.f)	طوال المدة التي تقتضيها هذه الحدود. ورمز الجهاز ليس عنوان IP الخاص بك، ولا يمكن تحويله إليه مرة أخرى
عدادات الاستخدام: كم عدد الزوار الذين وصلوا إلى خطوة معينة، وفي أي يوم، وبأي لغة	لكي نعرف ما إذا كان الموقع يعمل	مصلحتنا المشروعة في تشغيل الخدمة (المادة 6.1.f)	إلى أجل غير مسمى. فهي عدادات فقط ولا تُعرّف بهوية أحد

نتولى Stripe عملية الدفع نفسها. ونحن لا نرى رقم بطاقتك كاملاً ولا نخزّنه أبداً.

نحن لا نجمع أي بيانات من الفئات الخاصة (الصحة، والدين، والرأي السياسي، وما إلى ذلك). فالرجاء ألا ترسل إلينا أيّاً منها.

3. ملفات تعريف الارتباط والتخزين المشابه

3.1 ضرورة، ولا تُعرض عليك خيار

هذه لازمة لتقديم ما طلبته، والقانون السويدي (قانون الاتصالات الإلكترونية lagen om elektronisk kommunikation 9 kap. 28) يسمح بها دون موافقة. ونضعها نحن ويضعها الموردون المذكورون في القسم 4.

الغرض منه	المدة
تسجيل دخولك، وإبقائك مسجل الدخول	حتى 400 يوم
تذكر ما اخترته أو أدخلته، لكي لا تضطر إلى فعله مرة أخرى	حتى 400 يوم

تُظهر لك إعدادات متصفحك ملفات تعريف الارتباط التي وضعها أي موقع بالضبط، بما فيها ملفاتنا. وإذا كنت تفضل أن تسألنا، فراسلنا على support@testappen.se وسنعدّها لك.

3.2 الإحصاءات، فقط إذا وافقت

إذا قبلت الإحصاءات، نُجمل Google Analytics، الذي يضع ملفات تعريف ارتباط خاصة به لعدّ الزيارات. وقبل ذلك لا يُجمل ولا يضع شيئاً.

يمكنك تغيير رأيك في أي وقت عبر رابط ملفات تعريف الارتباط في أسفل الصفحة. وإذا رفضت، نزيل ملفات تعريف الارتباط الخاصة بالإحصاءات.

4. مع من نشارك بياناتك

نستعين بالموردين المذكورين أدناه، ولا يجوز لهم استخدام بياناتك إلا لأداء المهمة التي نكلّفهم بها. نحن لا نبيع بياناتك أبداً، ولا نشاركها أبداً لكي يعرض عليك أحد إعلانات.

كل جهة يتصل بها متصفحك تحصل على عنوان IP الخاص بك، لأن هذه هي الطريقة التي يجد بها الرد طريقه إليك. وهذا ينطبق على كل مورد في هذا الجدول يصل إليه متصفحك مباشرة، ومعظمهم يسجله لبعض الوقت في سجلاته الخاصة. ونحن نرسله عن قصد في حالة واحدة: إذ نُخبر

Cloudflare بالعنوان مع فحص البرامج الآلية، لأن ذلك جزء مما يزنه الفحص.

المورد	ما يقوم به لنا	أين تُخزن بياناتك	الشركة التي تتعاقد معها
Supabase	قاعدة البيانات وتسجيل الدخول	الاتحاد الأوروبي	Supabase Pte. Ltd, Singapore
Vercel	تشغيل الموقع الإلكتروني	الاتحاد الأوروبي	Vercel Inc., USA
Stripe	تحصيل الدفع	الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة	Stripe Payments Europe, Limited, Ireland
Resend	إرسال روابط تسجيل الدخول والإيصالات	الولايات المتحدة	Plus Five Five, Inc., trading as Resend, USA
Cloudflare	فحص البرامج الآلية (Turnstile)	شبكة عالمية	Cloudflare, Inc., USA
Google Analytics	عدّ الزيارات، إذا وافقت على الإحصاءات	الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة	Google Ireland Limited, Ireland

مكان الشركة ومكان بياناتك مسألتان مختلفتان، وكلتاهما مهمة. حسابك ونتائجك مخزنة في الاتحاد الأوروبي. أما الشركة التي تتعاقد معها على ذلك التخزين فهي سنغافورية. ويتناول القسم 5 ما يحمي ذلك.

ونسلمّ البيانات أيضاً إذا اقتضى القانون ذلك، مثلاً إلى جهة حكومية أو إلى محكمة.

5. البيانات خارج الاتحاد الأوروبي والمنطقة الاقتصادية الأوروبية

نخزن بياناتك في الاتحاد الأوروبي كلما كان اختيار مكانها بأيدينا. وهذا يشمل حسابك ونتائجك ومشترياتك.

وحيث يكون المورد خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية، أو يرسل بيانات إلى خارجها، يكون النقل مشمولاً بالشروط التعاقدية النموذجية الصادرة عن المفوضية الأوروبية. وحيث يكون المورد معتمداً أيضاً بموجب إطار خصوصية البيانات بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة (EU-US Data Privacy Framework)، يسري ذلك إضافةً إلى الشروط.

راسلنا على support@testappen.se إذا أردت أن تعرف أيًا من هذين يشمل موردًا بعينه، أو للحصول على نسخة من الشروط نفسها.

6. حقوقك

لديك الحق في:

- الاطلاع على البيانات التي نحتفظ بها عنك، والحصول على نسخة منها،
 - تصحيح أي شيء غير صحيح،
 - حذف بياناتك،
 - تقييد طريقة استخدامنا لها أو الاعتراض عليها،
 - أخذ بياناتك معك بصيغة ملف شائعة،
 - سحب موافقة كنت قد أعطيتها، في أي وقت. وهذا لا يؤثر على ما فعلناه قبل سحبك لها.
- الطريقة: راسلنا على support@testappen.se. وراسلنا، إن أمكن، من العنوان المرتبط بحسابك. وإن لم يكن ذلك ممكنًا، فاذكر لنا العنوان المرتبط بالحساب. وإذا لم نستطع التأكد من أن الطلب صادر عنك، طلبنا منك المزيد قبل أن نتصرف.
- نرد خلال شهر واحد. ولا يكلفك ذلك شيئًا.

6.1 ما الذي يبقى بعد الحذف

حذف حسابك لا يحذف كل شيء..

- تبقى سجلات الشراء لمدة 8 سنوات. فقانون المحاسبة السويدي يقتضي ذلك، والمادة 17.3.b من اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR) تسمح لنا برفض الحو لهذا السبب. وهذا سجل عملية البيع، لا نتائجك.
- تبقى عدادات الاستخدام، لأنها أرقام لا تُعرف بهوية أحد ولا يمكن تتبعها إليك.

7. إذا لم تكن راضياً

تواصل معنا أولاً على support@testappen.se. فنحن نفضّل إصلاح الأمر.

ولك أيضاً الحق في تقديم شكوى إلى هيئة حماية البيانات السويدية:

الجهة الحكومية	Integritetsskyddsmyndigheten (IMY)
الموقع الإلكتروني	imy.se
العنوان البريدي	IMY, Box 8114, 104 20 Stockholm, Sweden

8. القرارات الآلية

نصحّ اختباراتك التدريبية آلياً. وهذا هو الغرض كله من الخدمة، وليس له أي أثر قانوني عليك. ونحن لا ننشئ عنك ملفاً تحليلياً، ولا يتخذ أي جهاز وحده أي قرار بشأنك.

9. الأطفال

يجب أن يكون عمرك 18 عاماً لشراء باقة وصول. وإذا كان عمرك أقل من 18 عاماً، فإن وليّ أمرك هو من يقوم بعملية الشراء. ونحن لا نجمع عن علم بيانات من أطفال بمفردهم.

10. تعديلات هذه السياسة

قد نحتاج إلى تعديل هذه السياسة. وإذا عدّلنا شيئاً مهماً، نخبرك عبر البريد الإلكتروني وعلى الموقع قبل دخوله حيّز التنفيذ. ويبيّن الإصدار والتاريخ في الأعلى دائماً السياسة السارية.